



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 юли 2026 г.
(OR. en)

9960/26

Междуинституционално досие:
2026/0147(COD)

LIMITE

CORLX 552
CFSP/PESC 816
RELEX 747
COEST 421
FIN 781

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕГЛАМЕНТ А СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна
----------	---

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2026/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки
по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи
териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2014/145/ОВППС на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна¹,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

¹ ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета² се привеждат в действие ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС.
- (2) На ... Съветът прие Решение (ОВППС) 2026/...³⁺ за изменение на Решение 2014/145/ОВППС.
- (3) С Решение (ОВППС) 2026/...⁺⁺ се въвежда дерогация от замразяването на активи и забраната за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси на някои конкретно посочени образувания. Тази дерогация има за цел да позволи извършването на плащане, дължимо от физически или юридически лица, образувания или органи, посочени в списъка в приложение I, или от доставчик на застрахователни услуги в резултат на риск, за който те носят отговорност.

² Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета от 17 март 2014 г. относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ L, 78, 17.3.2014 г., стр. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

³ Решение (ОВППС) 2026/... на Съвета от ... за изменение на Решение 2014/145/ОВППС относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ L, ..., ELI: ...).

⁺ ОВ: моля, въведете датата на приемане и номера на решението, съдържащо се в документ ST 9958/26 и попълнете съответната бележка под линия.

⁺⁺ ОВ: моля, въведете номера на решението, съдържащо се в документ ST 9958/26.

- (4) С Решение (ОВППС) 2026/...⁺ се въвеждат допълнителни дерогации от замразяването на активи и забраната за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси на някои конкретно посочени лица. Тези дерогации са тясно ограничени, за да позволят на оператор от Съюза да упражни конкретно вече съществуващо договорно задължение, произтичащо от споразумение, сключено през 2015 г. преди налагането на каквито и да било приложими ограничителни мерки. Тези дерогации не възпрепятстват постигането на общите цели на Регламент (ЕС) № 269/2014 и са обосновани единствено от необходимостта да се преодолеят нежелани неблагоприятни последици за оператори от Съюза.
- (5) С Решение (ОВППС) 2026/...⁺ се въвежда освобождаване от замразяването на активи и от забраната за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси на посочените лица, за да се даде възможност за продължаване на функционирането на необходимия железопътен транспорт между Русия и Съюза, през Съюза и в рамките на Русия. Въвеждането на член бж не засяга оценката, извършвана във всеки отделен случай за наличието на контрол от страна на посочени в списъка лица върху образувания, които не са посочени в списъка.
- (6) С Решение (ОВППС) 2026/...⁺ се въвежда освобождаване от замразяването на активи и от забраната за предоставяне на финансови средства и икономически ресурси на определени посочени образувания, за да се осигури продължаването на експлоатацията на проекта Paks II и да се избегне подкопаването на ядрената безопасност и сигурност.

⁺ ОВ: моля, въведете номера на решението, съдържащо се в документ ST 9958/26.

- (7) С Регламент (ЕС) 2026/511 на Съвета⁴ беше разширен обхватът на забраната за удовлетворяване на искове във връзка с всеки договор или сделка, чието изпълнение е било засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от ограничителните мерки на Съюза, така че тя да обхване и исковете, предявени от физически или юридически лица, образувания или органи, установени в трети държави, различни от партньорските държави, изброени в приложение VIII към Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета⁵. Тези лица обаче могат да предявяват искове пред юрисдикции на трети държави във връзка с договори и сделки, засегнати от посочените забрани, причинявайки загуби на граждани на държава членка или на юридически лица, учредени съгласно правото на държава членка. Поради това е необходимо да бъде разширена възможността за възстановяване на вреди пред съдилищата на държава членка.

⁴ Регламент (ЕС) 2026/511 на Съвета от 23 април 2026 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 269/2014 относно ограничителни мерки по отношение на действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна (ОВ L, 2026/511, 23.4.2026 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/511/oj>).

⁵ Регламент (ЕС) № 833/2014 на Съвета от 31 юли 2014 г. относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 229, 31.7.2014 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

- (8) Руското законодателство и съдебна практика дават възможност на лицата да предявяват иски пред определени руски съдилища, които след това приемат, че разполагат с компетентност по споровете и постановяват решения, осъждащи дружества от Съюза във връзка с договори или сделки, засегнати от ограничителните мерки на Съюза. Съответно доказателствата показват, че руски лица, образувания или органи — или лица, образувания или органи, действащи чрез или от името на някое от тези руски лица, образувания или органи, или притежавани или контролирани от такива лица, образувания или органи — се опитват или могат да се опитат да започнат и да продължат да водят съдебни производства във връзка с мерките, наложени съгласно регламенти (ЕС) № 269/2014 и (ЕС) № 833/2014, или се опитват или могат да се опитат да получат признаване или изпълнение на съдебни решения, постановени чрез такива съдебни производства. За да се запази ефективността на ограничителните мерки на Съюза, е необходимо Съюзът да предприеме действия за смекчаване на последиците от тези практики, като наложи изискване държавите членки да не признават и да не изпълняват забрани, разпореждания, мерки за съдебна защита, съдебни решения или други съдебни или административни актове, постановени от руски съд или друг орган във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с регламенти (ЕС) № 269/2014 и (ЕС) № 833/2014.

- (9) Когато прилагането на мерките, наложени с Регламент (ЕС) № 269/2014, може да генерира неоправдани икономически ползи за включените в списъка лица, образувания или органи, то може да застраши ефективността и постигането на целите на ограничителните мерки на Съюза. Поради това Комисията следва да наблюдава такива случаи и да представя своята оценка на Съвета без ненужно забавяне, а когато е целесъобразно, съвместно с върховния представител да прави предложения с оглед избягване на получаването на непредвидени ползи от включените в списъка лица, образувания или органи. Съветът следва да разглежда тези предложения с цел приемането на необходимите мерки в рамките на уредбата на санкциите при първа възможност, така че да се предотврати получаването на неоправдани икономически ползи от включените в списъка лица, образувания или органи.
- (10) Посочените мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел осигуряване на еднаквото прилагане на мерките във всички държави членки.
- (11) Поради това Регламент (ЕС) № 269/2014 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 269/2014 се изменя както следва:

1) Член 6б се изменя, както следва:

а) вмъква се следният параграф:

„5да. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държава членка могат да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси, принадлежащи на физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I съгласно член 3, параграф 1, буква к), или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси на тези физически или юридически лица, образувания или органи, при условията, които компетентните органи сметнат за уместни и след като са установили, че:

а) такова освобождаване или предоставяне на финансови средства или икономически ресурси е необходимо, за да се даде възможност плащане, дължимо от въпросните физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I съгласно член 3, параграф 1, буква к), или от доставчик на застрахователни услуги в резултат на риск, за който носят отговорност въпросните физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I съгласно член 3, параграф 1, буква к), да бъде извършено към образувание, установено в Съюза, в държава — членка на Европейското икономическо пространство, в Швейцария или в партньорска държава, включена в списъка в приложение VIII към Регламент (ЕС) № 833/2014, или към лице, което е гражданин или пребивава в държава членка, в държава — членка на Европейското икономическо пространство, в Швейцария или в партньорска държава, включена в списъка в приложение VIII към Регламент (ЕС) № 833/2014, и което не е включено в списъка в приложение I; и

- б) това плащане представлява обезщетение или застрахователно обезщетение, изплащано вследствие настъпването на риск, за който физически или юридически лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение I съгласно член 3, параграф 1, буква к), носят отговорност.“;
- б) вмъква се следният параграф:

„5л. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи на държавите членки могат, при условията, които сметнат за уместни, да разрешат:

- а) продажбата или прехвърлянето на акции, дялови участия или други капиталови инструменти от кредитна институция, установена в Съюза, на образувание, установено в Съюза, в което преди прехвърлянето миноритарни собственици, пряко или непряко, индивидуално или съвместно, са едното или двете физически лица, включени под номера 674 и 675 в списъка под заглавие „Лица“ в приложение I, когато прехвърлянето би довело до увеличаване на дяловите участия на едното или на двете лица във въпросното образувание, след като е установено, че тази продажба или прехвърляне се извършва въз основа на закрепено в договор право на опция за продажба, което е надлежно упражнено преди 28 февруари 2022 г., но все още не е осъществено към датата на влизане в сила на настоящата дерогация, при условие че всякакви акции или дялови участия на въпросните физически лица, включително такива, произтичащи от увеличаване на дяловите участия вследствие на прехвърлянето, са замразени;

- б) освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси, принадлежащи, притежавани, държани или контролирани пряко или непряко, индивидуално или съвместно, от едното или от двете физически лица, включени под номера 674 и 675 в списъка под заглавие „Лица“ в приложение I, или от образувание, което пряко или непряко се притежава или контролира от тези лица или в което те участват пряко или непряко, или финансови средства или икономически ресурси, притежавани, държани или контролирани от тези лица в образувания или кредитни институции, включени (под номера 198 или 270) в списъка под заглавие „Образувания“ в приложение I, след като бъде установено, че:
- i) такова освобождаване или предоставяне на финансови средства или икономически ресурси се извършва единствено с цел да се даде възможност на контрагента да изпълни свое задължение за плащане към установена в Съюза кредитна институция съгласно закрепено в договор право на опция за продажба, което е надлежно упражнено преди 28 февруари 2022 г., но все още не е осъществено към датата на влизане в сила на настоящата дерогация;
 - ii) освободените или предоставени по този начин финансови средства или икономически ресурси се прехвърлят пряко на установената в Съюза кредитна институция в изпълнение на това договорно задължение; и
 - iii) установената в Съюза кредитна институция, на която се плаща насрещната престация, не е лице, образувание или орган, включени в списъка в приложение I.“

2) Вмъкват се следните членове:

„Член бж

1. Член 2, параграф 1 не се прилага за финансови средства или икономически ресурси на JSC Russian Railways, които са необходими за железопътния транспорт на стоки или лица или за предоставянето на свързана железопътна инфраструктура от JSC Russian Railways между Русия и Съюза, при транзитно преминаване през Съюза, между Калининградска област и Русия или в рамките на Русия, или за финансови средства или икономически ресурси на JSC Russian Railways, които са необходими за предоставянето на услуги, свързани с експлоатацията, поддръжката или сигурността на такъв железопътен транспорт.
2. Член 2, параграф 2 не се прилага за предоставянето на JSC Russian Railways на финансови средства или икономически ресурси, които са необходими за железопътния транспорт на стоки или лица или за предоставянето на свързана железопътна инфраструктура от JSC Russian Railways между Русия и Съюза, при транзитно преминаване през Съюза, между Калининградска област и Русия или в рамките на Русия, или за предоставянето на JSC Russian Railways на финансови средства или икономически ресурси, които са необходими за предоставянето на услуги, свързани с експлоатацията, поддръжката или сигурността на такъв железопътен транспорт.

Член 6з

1. Член 2 не се прилага за финансови средства или икономически ресурси, принадлежащи, притежавани, държани или контролирани от образуванията, включени под номера 975, 976 и 977 в списъка под заглавие „Образувания“ в приложение I, нито за прякото или непрякото предоставяне на финансови средства или икономически ресурси на тези образувания или в тяхна полза, при условие че тези финансови средства или икономически ресурси са строго необходими за проекта Paks II за дейности, необходими за изграждането, експлоатацията, поддръжката, снабдяването с гориво и неговото преработване и осигуряването на безопасността на ядрените мощности за граждански цели и за продължаването на проектирането, изграждането и въвеждането в експлоатация, необходими за довършването на ядрени съоръжения за граждански цели по този проект.
2. Образуванията, които предоставят финансови средства или икономически ресурси на образуванията, посочени в параграф 1, уведомяват компетентния орган на Унгария за всяка дейност, съгласно която се използват или предоставят финансови средства или икономически ресурси, в срок от две седмици от започването на въпросната дейност. Унгария уведомява останалите държави членки и Комисията за всяка информация, получена съгласно настоящия член, в срок от две седмици от получаването на информацията.“

3) В член 11а параграф 1 се заменя със следното:

„1. Всяко лице, посочено в член 17, буква в) или г), има право на възстановяване, чрез съдебни производства пред компетентните съдилища на държава членка, за всички преки или непреки вреди, включително съдебни разноси, понесени от това лице или от юридическо лице, образувание или орган, които лицето, посочено в член 17, буква г), притежава или контролира, в резултат на искове, подадени пред съдилища в трети държави от лица, образувания и органи, посочени в член 11, параграф 1, буква а), б) или в), във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящия регламент, при условие че засегнатото лице няма ефективен достъп до средствата за правна защита в рамките на съответната юрисдикция. Възстановяване на тези вреди може да се получи от лицата, образуванията или органите, посочени в член 11, параграф 1, букви а), б) и в), които са предявили исковете пред съдилищата в третата държава, или от лицата, образуванията или органите, които притежават или контролират тези образувания или органи.“

4) Вмъква се следният член:

„Член 11в

В държавите членки не се признават, привеждат в действие или изпълняват съдебни забрани, съдебни разпореждания, мерки за съдебна защита, съдебни решения или други съдебни или административни актове, постановени съгласно или произтичащи от член 248.1 или член 248.2 от Арбитражния процесуален кодекс на Руската федерация или еквивалентно руско законодателство или постановени от руски съд или друг орган съгласно друго руско законодателство, с които се търси отговорност от лице, посочено в член 17, буква в) или г), независимо дали по реда на договорното или деликтното право, или на друго правно основание, или които привеждат в действие, пряко или непряко, всякакъв иск, право или претендирано задължение срещу такова лице, включително в контекста на несъстоятелност, фалит, реструктуриране или аналогични производства, във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящия регламент.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
